

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

Over the last two centuries, Germans and Americans have been rivals, friends, opponents, and, most recently, allies. This cross-disciplinary collection of essays analyzes how German and American views of each other developed and periodically shifted, providing a fresh analysis of the often complex German-American relationship. The images that resulted from encounters between the two countries frequently reflected significant cross-currents of the contemporary relations, and often foreshadowed important trends. The nine German and eight American contributors to this volume analyzed travelogs, private letters, diaries, diplomatic reports, and newspaper articles from the wake of U.S. independence through the reunification of Germany, and also post-1945 movies, which reflect these cross-cultural encounters and illustrate how political agendas, prejudices, stereotypes, and pragmatic forces influenced individual, group, and mass perceptions of the other society.

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

---

PUBLICATIONS OF THE GERMAN HISTORICAL INSTITUTE  
WASHINGTON, D.C.

Edited by Detlef Junker  
with the assistance of Daniel S. Mattern

*Transatlantic Images and Perceptions*

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

THE GERMAN HISTORICAL INSTITUTE, WASHINGTON, D.C.

The German Historical Institute is a center for advanced study and research whose purpose is to provide a permanent basis for scholarly cooperation between historians from the Federal Republic of Germany and the United States. The Institute conducts, promotes, and supports research into both American and German political, social, economic, and cultural history, into transatlantic migration, especially in the nineteenth and twentieth centuries, and into the history of international relations, with special emphasis on the roles played by the United States and Germany.

*Other books in the series*

Hartmut Lehmann and James J. Sheehan, editors, *An Interrupted Past: German-Speaking Refugee Historians in the United States after 1933*

Carol Fink, Axel Frohn, and Jürgen Heideking, editors, *Genoa, Rapallo, and European Reconstruction in 1922*

David Clay Large, editor, *Contending with Hitler: Varieties of German Resistance in the Third Reich*

Larry Eugene Jones and James Retallack, editors, *Elections, Mass Politics, and Social Change in Modern Germany*

Hartmut Lehmann and Guenther Roth, editors, *Weber's Protestant Ethic: Origins, Evidence, Contexts*

Catherine Epstein, *A Past Renewed: A Catalog of German-Speaking Refugee Historians in the United States after 1933*

Hartmut Lehmann and James Van Horn Melton, editors, *Paths of Continuity: Central European Historiography from the 1930s to the 1950s*

Jeffrey M. Diefendorf, Axel Frohn, and Hermann-Josef Rupieper, editors, *American Policy and the Reconstruction of West Germany, 1945–1955*

Henry Geitz, Jürgen Heideking, and Jürgen Herbst, editors, *German Influences on Education in the United States to 1917*

Peter Graf Kielmansegg, Horst Mewes, and Elisabeth Glaser-Schmidt, editors, *Hannah Arendt and Leo Strauss: German Emigrés and American Political Thought after World War II*

Dirk Hoerder and Jörg Nagler, editors, *People in Transit: German Migrations in Comparative Perspective, 1820–1930*

R. Po-chia Hsia and Hartmut Lehmann, editors, *In and Out of the Ghetto: Jewish-Gentile Relations in Late Medieval and Early Modern Germany*

Sibylle Quack, editor, *Between Sorrow and Strength: Women Refugees of the Nazi Period*

Mitchell G. Ash and Alfons Söllner, editors, *Forced Migration and Scientific Change: Emigré German-Speaking Scientists and Scholars after 1933*

Stig Förster and Jörg Nagler, editors, *On the Road to Total War: The American Civil War and the German Wars of Unification, 1861–1871*

Norbert Finzsch and Robert Jütte, editors, *Institutions of Confinement: Hospitals, Asylums, and Prisons in Western Europe and North America, 1500–1950*

Manfred Berg and Geoffrey Cocks, editors, *Medicine and Modernity: Public Health and Medical Care in Nineteenth- and Twentieth-Century Germany*

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

# *Transatlantic Images and Perceptions*

GERMANY AND AMERICA SINCE 1776

*Edited by*

DAVID E. BARCLAY

*and*

ELISABETH GLASER-SCHMIDT

GERMAN HISTORICAL INSTITUTE

*Washington, D.C.*

*and*



**CAMBRIDGE**  
**UNIVERSITY PRESS**

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

PUBLISHED BY THE PRESS SYNDICATE OF THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge, United Kingdom

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS  
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK  
40 West 20th Street, New York NY 10011-4211, USA  
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain  
Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa

<http://www.cambridge.org>

© The German Historical Institute 1997

This book is in copyright. Subject to statutory exception  
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,  
no reproduction of any part may take place without  
the written permission of Cambridge University Press.

Typeset in Bembo

First paperback edition 2003

*A catalogue record for this book is available from the British Library*

*Library of Congress Cataloguing-in-Publication Data*

Transatlantic images and perceptions : Germany and America since 1776 / edited by  
David E. Barclay, Elisabeth Glaser-Schmidt.

p. cm. – (Publications of the German Historical Institute)

Includes index.

ISBN 0 521 58091 9 (hardcover)

1. United States – Relations – Germany. 2. Germany – Relations – United States.
  3. United States – Foreign public opinion, German.
  4. Germany – Foreign public opinion, American.
  5. Public opinion – United States – History. 6. Public opinion – Germany – History.
- I. Barclay, David E., 1948–. II. Glaser-Schmidt, Elisabeth. III. Series.

E183.8.G3T68 1997

303.48'273043 – dc20 96-31667

CIP

ISBN 0 521 58091 9 hardback

ISBN 0 521 53442 9 paperback

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

## Contents

List of Contributors	page vii
Introduction <i>David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt</i>	1
1 “Through a Glass, Darkly”: Changing German Ideas of American Freedom, 1776–1806 <i>A. Gregg Roeber</i>	19
2 “Germans Make Cows and Women Work”: American Perceptions of Germans as Reported in American Travel Books, 1800–1840 <i>Hermann Wellenreuther</i>	41
3 Weary of Germany – Weary of America: Perceptions of the United States in Nineteenth-Century Germany <i>Hans-Jürgen Grabbe</i>	65
4 “Auch unser Deutschland muss einmal frei werden”: The Immigrant Civil War Experience as a Mirror on Political Conditions in Germany <i>Walter D. Kamphoefner</i>	87
5 Different, But Not Out of This World: German Images of the United States Between Two Wars, 1871–1914 <i>Wolfgang Helbich</i>	109
6 From Culture to <i>Kultur</i> : Changing American Perceptions of Imperial Germany, 1870–1914 <i>Jörg Nagler</i>	131
7 The Reciprocal Vision of German and American Intellectuals: Beneath the Shifting Perceptions <i>James T. Kloppenberg</i>	155
8 Germany and the United States, 1914–1933: The Mutual Perception of Their Political Systems <i>Peter Krüger</i>	171

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

vi

*Contents*

9	Between Hope and Skepticism: American Views of Germany, 1918–1933	<i>Elisabeth Glaser-Schmidt</i>	191
10	“Without Concessions to Marxist or Communist Thought”: Fordism in Germany, 1923–1939	<i>Philipp Gassert</i>	217
11	The Continuity of Ambivalence: German Views of America, 1933–1945	<i>Detlef Junker</i>	243
12	Cultural Migration: Artists and Visual Representation Between Americans and Germans During the 1930s and 1940s	<i>Marion F. Deshmukh</i>	265
13	Representations of Germans and What Germans Represent: American Film Images and Public Perceptions in the Postwar Era	<i>Beverly Crawford and James Martel</i>	285
14	Chancellor of the Allies? The Significance of the United States in Adenauer’s Foreign Policy	<i>Hans-Jürgen Schröder</i>	309
15	American Policy Toward German Unification: Images and Interests	<i>Konrad H. Jarausch</i>	333
16	Unification Policies and the German Image: Comments on the American Reaction	<i>Frank Trommler</i>	353
	Index		363

Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

## Contributors

*David E. Barclay* is a professor of history at Kalamazoo College, Kalamazoo, Michigan.

*Beverly Crawford* is a professor of political economy and the research director of the Center for German and European Studies at the University of California at Berkeley.

*Marion F. Deshmukh* is a professor of history at George Mason University in Fairfax, Virginia.

*Philipp Gassert* is a research fellow at the German Historical Institute, Washington, D.C.

*Elisabeth Glaser-Schmidt* is a research fellow at the German Historical Institute, Washington, D.C.

*Hans-Jürgen Grabbe* is a professor of history at the Martin Luther University, Halle-Wittenberg.

*Wolfgang Helbich* is a professor of history at Ruhr University, Bochum.

*Konrad H. Jarausch* is a professor of history at the University of North Carolina at Chapel Hill.

*Detlef Junker* is director of the German Historical Institute, Washington, D.C.

*Walter D. Kamphoefner* is a professor of history at Texas A & M University.

*James T. Kloppenberg* is a professor of history at Brandeis University.

*Peter Krüger* is a professor of history at Philipps University, Marburg.

*James Martel* is an instructor of political economy at the University of California at Berkeley.



Cambridge University Press

0521534429 - Transatlantic Images and Perceptions: Germany and America since 1776

Edited by David E. Barclay and Elisabeth Glaser-Schmidt

Frontmatter

[More information](#)

---

viii

*Contributors*

*Jörg Nagler* is director of the John F. Kennedy House, Kiel, and guest lecturer at the University of Kiel.

*A. Gregg Roeber* is a professor of history at The Pennsylvania State University.

*Hans-Jürgen Schröder* is a professor of history at the Justus-Liebig University, Giessen.

*Frank Trommler* is a professor of German literature at the University of Pennsylvania.

*Hermann Wellenreuther* is a professor of history at the University of Göttingen.